

# @POWERBOX 17A

SWITCHING DC POWER SUPPLY

**HITEC**



- ⓓ Bedienungsanleitung
- ⓐ Instruction manual
- ⓕ Mode d'emploi

## Inhalt

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| 1. Einführung .....                          | 2 | 3. Eigenschaften.....                        | 6 |
| 1.1. CE-Konformitätserklärung .....          | 2 | 4. Anschließen an das Ladegerät X1 Pro ..... | 6 |
| 1.2. Entsorgung .....                        | 2 | 5. Anschließen an andere Ladegeräte .....    | 6 |
| 1.3. Gewährleistung/Haftungsausschluss ..... | 3 | 6. Inbetriebnahme.....                       | 7 |
| 1.4. Reparatur und Wartung .....             | 3 | 7. Verwandte Produkte.....                   | 7 |
| 1.5. Wichtige Sicherheitshinweise.....       | 4 |  |   |
| 2. Lieferumfang .....                        | 4 |  |   |
| 2.1. Technische Daten .....                  | 5 |  |   |
| 2.2. Ladegerät-Übersicht .....               | 5 |  |   |

## 1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der HiTEC ePowerBox 17A. Wir sind sicher, dass Sie sehr zufrieden mit der Leistungsfähigkeit des Schaltnetzteils sein werden, da es von Spezialisten nach höchsten Qualitäts- und Fertigungsstandards entwickelt und gefertigt wurde.

Die ePowerBox 17A kann 100-240 V Wechselstrom in 13,8 V Gleichstrom umwandeln, bei einem maximalen Ausgangsstrom von 17A.

Das Netzgerät wurde für den Gebrauch mit unserem HiTEC Ladegerät X1 Pro entwickelt, dennoch ist es auch mit vielen anderen Ladegeräten kompatibel.

Nehmen Sie sich bitte die nötige Zeit, um sich anhand dieser Anleitung mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen. Wir hoffen Sie haben viele Jahre Freude mit Ihrem neuen Schaltnetzteil.

### 1.1. CE-Konformitätserklärung

Die Bewertung des Gerätes erfolgte nach europäisch harmonisierten Richtlinien. Sie besitzen daher ein Produkt, das hinsichtlich der Konstruktion die Schutzziele der Europäischen Gemeinschaft zum sicheren Betrieb der Geräte erfüllt.

Die ausführliche CE-Konformitätserklärung finden Sie als PDF-Datei im Internet unter [www.multiplex-rc.de](http://www.multiplex-rc.de) in dem Bereich „Downloads“.

### 1.2. Entsorgung

Elektrogeräte, die mit der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, zur Entsorgung nicht in den Hausmüll geben, sondern einem geeigneten Entsorgungssystem zuführen.

In Ländern der EU (Europäische Union) dürfen Elektrogeräte nicht durch den Haus- bzw. Restmüll entsorgt werden (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment,

Richtlinie 2002/96/EG). Sie können Ihr Altgerät bei öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde bzw. Ihres Wohnortes (z.B. Recyclinghöfe) abgeben. Das Gerät wird dort für Sie fachgerecht und kostenlos entsorgt. Mit der Rückgabe Ihres Altgerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt!

### 1.3. Gewährleistung/Haftungsausschluss

Die Firma MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG übernimmt keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus fehlerhafter Verwendung und Betrieb ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen.

Soweit gesetzlich zulässig, ist die Verpflichtung der Firma MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG zur Leistung von Schadenersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, begrenzt auf den Rechnungswert der an dem Schadenstiftenden Ereignis unmittelbar beteiligten Warenmenge der Firma MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG. Dies gilt nicht, soweit die MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG nach zwingenden gesetzlichen Vorschriften wegen Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit unbeschränkt haftet.

Für unsere Produkte leisten wir, entsprechend den derzeit geltenden gesetzlichen Bestimmungen, Gewähr. Wenden Sie sich mit Gewährleistungsfällen an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Fehlfunktionen, die verursacht wurden durch:

- Unsachgemäßen Betrieb
- Falsche, nicht oder verspätet, oder nicht von einer autorisierten Stelle durchgeführte Wartung
- Falsche Anschlüsse
- Verwendung von nicht originaleM MULTIPLEX/HiTEC-Zubehör
- Veränderungen/Reparaturen, die nicht von MULTIPLEX oder einer MULTIPLEX-Servicestelle ausgeführt wurden
- Versehentliche oder absichtliche Beschädigungen
- Defekte, die sich aus der normalen Abnutzung ergeben
- Betrieb außerhalb der technischen Spezifikationen oder im Zusammenhang mit Komponenten anderer Hersteller.

**MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG**  
**Westliche Gewerbestraße 1**  
**D-75015 Bretten-Gölshausen**

**Multiplex/HiTEC Service:**  
**+49 (0) 7252 - 5 80 93 33**

### 1.4. Reparatur und Wartung

Wenden Sie sich an die Firma MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co. KG, um die HiTEC ePowerBox 17A warten zu lassen.

1. Laden Sie das Formular für Service-Anfragen von unserer Website herunter:  
[www.multiplex-rc.de/service/service-adressen.html](http://www.multiplex-rc.de/service/service-adressen.html)
2. Füllen Sie das Formular vollständig aus und legen Sie eine Kopie des Originalbelegs mit dem Kaufdatum bei.
3. Verpacken Sie das Produkt für die Rücksendung in der Originalverpackung oder in einer anderen sicheren Verpackung (mit Verpackungschips oder Zeitungspapier).  
**Die Firma Multiplex Modellsport GmbH & Co. KG haftet nicht für Transportschäden.**
4. Verschicken Sie das Paket frachtfrei (Sendungen gegen Nachnahme oder Strafporto werden nicht angenommen) mit einem nachverfolgbaren, gängigen Paketdienst (per UPS, Post, FedEx usw.) an:

**Multiplex Modellsport GmbH & Co. KG**  
**Westliche Gewerbestr. 1**  
**D-75015 Bretten (Gölshausen)**

# ePOWERBOX 17A

SWITCHING DC POWER SUPPLY

D

## 1.5. Wichtige Sicherheitshinweise

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Sie beinhaltet wichtige Informationen und Sicherheitshinweise. Sie ist deshalb jederzeit griffbereit aufzubewahren und beim Verkauf des Produktes an Dritte weiterzugeben. **Anleitung sorgfältig lesen! Sicherheitshinweise beachten!**

1. Gerät nicht öffnen. Nehmen Sie unter keinen Umständen technische Veränderungen vor. Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und Originalersatzteile.
2. Falls Sie das Gerät im Zusammenspiel mit Produkten anderer Hersteller betreiben, vergewissern Sie sich über deren Qualität und Funktionstüchtigkeit. Jede neue bzw. veränderte Konstellation ist vor Inbetriebnahme einem sorgfältigen Funktionstest zu unterziehen.
3. Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn etwas nicht in Ordnung zu sein scheint. Zuerst Fehler suchen und beheben.
4. Schützen Sie das Netzteil vor Staub, Feuchtigkeit, Regen, Hitze und Vibrationen.
5. Das Netzteil kann während des Betriebs sehr warm werden. Vorsicht beim Anfassen!
6. Die Lüfteröffnungen im Gehäuse dienen der Kühlung des Gerätes und dürfen nicht abgedeckt oder verschlossen werden. Das Gerät muss frei stehen, so dass die Luft ungehindert zirkulieren kann.
7. Das Netzteil, Ladegerät und der zu ladende Akku müssen während des Betriebes auf einem nicht brennbaren, hitzebeständigen und elektrisch nicht leitenden Untergrund stehen. Das Gerät auch nicht in der Nähe leicht brennbarer Materialien betreiben.
8. Laden Sie Ihre Akkus stets unter Aufsicht und lassen Sie das Ladegerät auch nicht unbeaufsichtigt an der Stromversorgung angeschlossen!
9. Anschlusskabel dürfen niemals untereinander verbunden werden. Die Anschlusskabel dürfen während des Betriebs nicht aufgewickelt sein.
10. Achten Sie auf die richtige Polarität. Verbinden Sie das rote Kabel (+) mit dem Pluspol des Gerätes und das schwarze Kabel (-) mit dem Minuspol des Gerätes.
11. Schließen Sie zuerst alle Geräte an das Netzteil an, bevor Sie die ePowerBox 17A an das Stromnetz anschließen.

## 2. Lieferumfang

- ePowerBox 17A
- Steckernetzteil



# ePOWERBOX 17A

SWITCHING DC POWER SUPPLY

## 2.1. Technische Daten

Ⓓ

|                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| Eingangsspannung AC:     | 100-240 V Netzspannung               |
| Wechselstromfrequenz:    | 50-60 Hz                             |
| Ausgangsspannung DC:     | 13,8 V Gleichspannung ( $\pm 0,2$ V) |
| Ausgangsstrom:           | 17 A ( $\pm 0,5$ A)                  |
| Maximaler Ausgangsstrom: | 17,5 A, 500 ms                       |
| Leistung:                | 230 Watt                             |
| Sicherung:               | 5 A eingangsseitig                   |
| Restwelligkeit:          | < 150 mV                             |
| Wirkungsgrad:            | 91 %                                 |
| Powerfaktor:             | > 0,98                               |
| Temperaturschutz:        | < 65° C                              |
| Temperaturbereich:       | 0-40° C                              |
| Maße:                    | 12,6 x 9,3 x 5 cm                    |
| Gewicht:                 | 600 g                                |

## 2.2. Ladegerät-Übersicht



# ePOWERBOX 17A

SWITCHING DC POWER SUPPLY

D

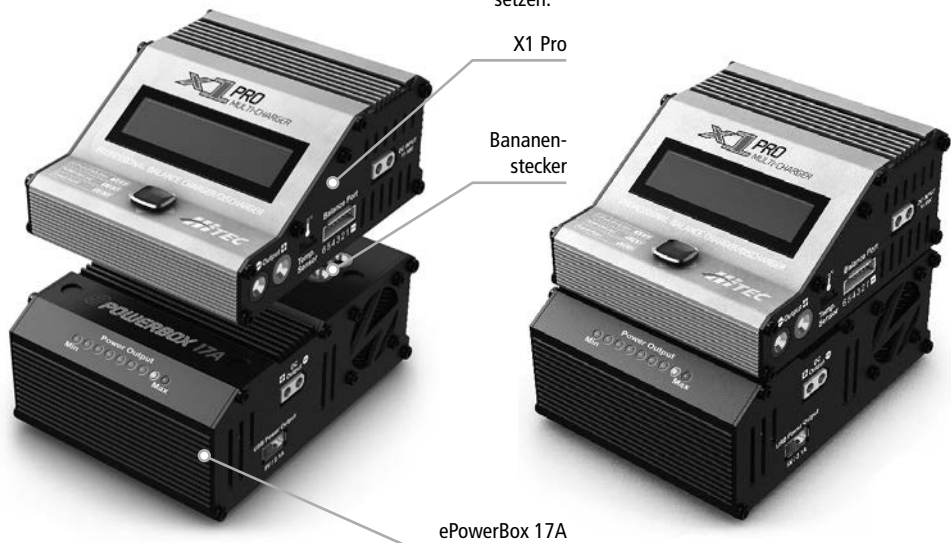
## 3. Eigenschaften

- Leicht und kompakt
- 2 DC-Ausgänge (intern parallel), gemeinsam bis zu 17 A, max. 230 Watt
- Ausgangsspannung DC 13,8 Volt  $\pm$  0,2 Volt
- 2 USB Ports 5 V bis 2100 mA, für Mp3 Player, Mobiltelefone oder Ähnliches
- Geregelte Lüfter (Lüftungsintensität abhängig von der Abwärme)
- Stabiles Gehäuse mit Kühlkörperfunktion
- Übertemperaturschutz, das Gerät schaltet automatisch ab
- Überlastschutz, das Gerät schaltet automatisch ab
- Schutzeinrichtung vor Kurzschlüssen am Ausgang
- Neun Anzeige-LEDs zeigen den Ausgangsstrom an
- Kompatibel mit dem X1 Pro Ladegerät
- EIN/AUS-Schalter

## 4. Anschließen an das Ladegerät X1 Pro

Auf der Oberseite der ePowerbox 17A finden Sie einen DC-Ausgang, welcher speziell für die Verwendung mit dem Ladegerät X1 Pro geeignet ist.

Um das Ladegerät mit dem Netzteil zu verbinden entfernen Sie zunächst die Plastikschutzkappen am Ladegerät und platzieren dort die beigelegten Bananenstecker (2 Stück). Anschließend können Sie das X1 Pro auf das Netzteil setzen.



## 5. Anschließen an andere Ladegeräte

Sie können andere Ladegeräte ebenfalls über die an der Oberseite befindlichen Bananenstecker oder über den XT60-Anschluss an der Seite der ePowerbox 17A anschließen.

## 6. Inbetriebnahme

Ⓓ

Schalten Sie nach Anschluss des Ladegerätes die ePowerbox 17A mit Hilfe des EIN/AUS-Schalters auf der Seite des Netzgerätes ein. Die LEDs zeigen den minimalen bis maximalen Ausgangsstrom in 2 A Schritten an.



Falls ein Fehler auftritt, gehen alle LEDs aus. Beheben Sie den Fehler und starten Sie das Netzgerät erneut.

## 7. Verwandte Produkte

### X1 Pro

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| Eingangsspannung:  | 11-18 Volt Gleichspannung |
| Ladeleistung:      | 180 Watt                  |
| Entladeleistung:   | 30 Watt                   |
| Ladestrom:         | 0,1-16,0 Amper            |
| Entladestrom:      | 0,1-8,0 Amper             |
| Balancerstrom:     | 200 mA pro Zelle          |
| LiPo, LiFe, Lilon: | 1-6 Zellen                |
| NiCd, NiMH:        | 1-15 Zellen               |
| Bleiakkus:         | 2-20 Volt                 |
| Maße:              | 9,1 x 11,2 x 5,1 cm       |
| Gewicht:           | 405 g                     |



X1 Pro

# ePOWERBOX 17A

SWITCHING DC POWER SUPPLY

## Content

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| 1. Introduction .....                            | 8  | 3. Features .....                        | 12 |
| 1.1. CE Conformity Declaration.....              | 8  | 4. Connecting to the X1 Pro Charger..... | 12 |
| 1.2. Disposal Notes .....                        | 8  | 5. Connecting to Other Devices .....     | 12 |
| 1.3. Guarantee and limitation of liability ..... | 9  | 6. Operation .....                       | 13 |
| 1.4. Repair and Servicing .....                  | 9  | 7. Related Products .....                | 13 |
| 1.5. Important Safety Information.....           | 10 |  |    |
| 2. Package Contents .....                        | 11 |  |    |
| 2.1. Specifications .....                        | 11 |  |    |
| 2.2. Charger Layout .....                        | 11 |  |    |

GB

## 1. Introduction

We thank you for purchasing HiTEC's high performance, quality-crafted ePowerBox 17A power supply.

Capable of converting standard household 100-240 VAC power to 13.8 VDC power, this professional charger delivers a maximum 17 amps of continuous power.

The ePowerBox 17A is compatible with a variety of DC chargers yet, the X1 Pro Charger is designed to dock directly to it for ease, convenience and reliability.

Combining technology to make your life simpler. Progress by HiTEC!

### 1.1. CE Conformity Declaration

This device has been assessed and approved in accordance with European harmonised directives. This means that you possess a product whose design and construction fulfil the protective aims of the European Community designed to ensure the safe operation of equipment.

The detailed CE conformity declaration can be downloaded in the form of a PDF file from the Internet under [www.multiplex-rc.de](http://www.multiplex-rc.de). It is located in the DOWNLOADS area.

### 1.2. Disposal Notes

Electrical equipment marked with the cancelled waste bin symbol must not be discarded in the standard household waste; instead it should be taken to a suitable specialist disposal system.

In the countries of the EU (European Union) electrical equipment must not be discarded via the normal domestic refuse system (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment, Directive 2002/96/EG).

You can take unwanted equipment to your nearest local authority waste collection point or recycling centre. There the equipment will be disposed of correctly and at no cost to you.

By returning your unwanted equipment you can make an important contribution to the protection of the environment!



## 1.3. Guarantee and limitation of liability

MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG does not assume any liability for loss, damage or costs which arise through the improper use and operation of our products, or which are connected with such operation in any way. As far as is legally permissible, the obligation of MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG to provide compensation for damages, on whatever legal basis, is limited to the invoice amount of the quantity of MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG goods that were directly affected by whatever incident gave rise to the damage. This does not apply if MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG is obliged to accept unlimited liability in accordance with mandatory law for deliberate or gross negligence.

Our products are covered by the currently valid statutory guarantee regulations. If you wish to make a claim under guarantee, please contact the model shop where you purchased the product.

The guarantee does not cover malfunctions caused by the following:

- Improper Operation
- Maintenance that was performed incorrectly, late or not at all, or performed by a non-authorized body
- Incorrect connections
- Use of non-original MULTIPLEX accessories
- Modifications / repairs that were not carried out by MULTIPLEX or a MULTIPLEX Service Centre
- Accidental or deliberate damage
- Faults due to normal wear and tear
- Operation outside the technical specifications or in connection with components from other manufacturers.

**MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG**  
**Westliche Gewerbestraße 1**  
**D-75015 Bretten-Gölshausen**

**Multiplex/HiTEC Service:**  
**+49 (0) 7252 - 5 80 93 33**

GB

## 1.4. Repair and Servicing

To have your HiTEC ePowerBox 17A serviced follow these instructions.

1. Visit the Multiplex Modellsport website and download the service request form .  
[www.multiplex-rc.de/service/service-adressen.html](http://www.multiplex-rc.de/service/service-adressen.html)
2. Complete the service request form in its entirety and include a copy of your original receipt showing the purchase date.
3. Package your return in its original packaging or use a total suspension type packaging (foam peanuts or newspaper). **Multiplex modellsport shall not be responsible for goods damaged in transit.**
4. Ship prepaid (COD or postage due returns will be refused) via a traceable common carrier (UPS, insured parcel post, FedEx, etc.) to:

**Multiplex Modellsport GmbH & Co. KG**  
**Westliche Gewerbestr. 1**  
**D-75015 Bretten (Gölshausen)**

## 1.5. Important Safety Information

GB

This manual contains important safety and operating instructions. Before you use the power supply, thoroughly read all the instructions and cautionary notes on the power

supply and the products you will be connecting to the power supply.

1. Never leave your ePowerBox 17A unattended when in operation.
2. Not intended for use by children under 14 years of age.
3. Do not use the power supply near water, for example: a bathtub, sink, wet basement, swimming pool or in the rain.
4. Do not place the power supply on an unstable cart, stand or table. If the power supply falls, it could injure a person or cause serious damage to the power supply.
5. Do not overload power outlets or extension cords. An overload can result in fire or electric shock.
6. Do not disassemble this unit; take it to a qualified service technician or contact MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG support when service or repair is required. Improper reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
7. Do not use an attachment not recommended for this power supply as risk of fire, electrical shock or injury could occur.
8. Never force an object into the slot in the power supply. It could touch dangerous voltage points or short out parts, resulting in a fire or electrical shock.
9. Make all other connections before you connect the power supply to standard AC power.
10. Follow the correct polarity when connecting the power supply and the device to avoid damage to both the power supply and the device. Always connect the red (+) positive lead from your charger or other DC device to the red (+) positive terminal on the power supply, and the black (-) negative lead from your charger or other DC device to the black (-) negative terminal on the power supply. Never let the ends of the positive and negative wires touch each other while powered on.

### Caution – To reduce the risk of property damage or injury:

1. Do not operate the power supply if it has been dropped or damaged in any way. Contact Multiplex Modellsport GmbH & Co.KG support for repair.
2. The power supply should be operated only from a standard AC outlet that provides 100-240 VAC with a frequency range of 50/60 Hz.
3. To protect the power supply during a lightning storm or when it has been unused for a long period of time, unplug it from the AC outlet. This will prevent damage to the power supply from lightning and power surges.
4. Unplug the power supply from the outlet before attempting any maintenance or cleaning.
5. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning and then wipe it dry immediately.
6. If your power supply does not operate normally, particularly if any unusual sounds or smells are being emitted, unplug it immediately and contact Multiplex Modellsport GmbH & Co.KG support for repair.

# ePOWERBOX 17A

SWITCHING DC POWER SUPPLY

## 2. Package Contents

- ePowerBox 17A
- AC Power Cord

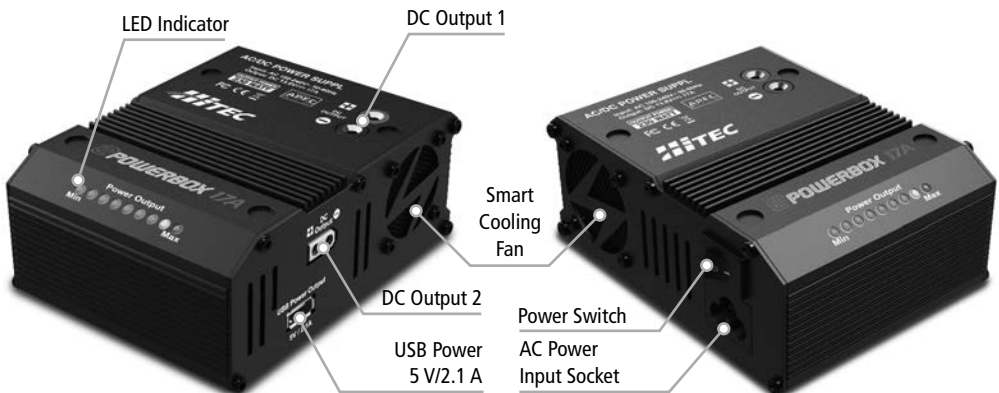


GB

## 2.1. Specifications

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Input Voltage:                 | 100-240 Volts AC           |
| AC Input Voltage Frequency:    | 50-60 Hz                   |
| Output Voltage:                | 13.8 Volts DC $\pm$ 0.2 V  |
| Output Current:                | 17 Amps $\pm$ 0.5 A        |
| Current Overload Protection:   | $\geq$ 17.5 A 500 ms       |
| Input Current Protection:      | 5 A Fuse                   |
| Output Voltage Ripple:         | < 150 mV                   |
| USB Output Voltage/Current:    | 5 V/2.1 A                  |
| Power Efficiency:              | 91 %                       |
| Power Factor:                  | > 0.98                     |
| Temperature Protection Cutoff: | $\geq$ 65° C               |
| Cooling Method:                | Temperature Controlled Fan |
| Dimensions (LxWxH):            | 5 x 3.6 x 2 inch           |
| Net Weight:                    | 21oz.                      |

## 2.2. Charger Layout



# ePOWERBOX 17A

SWITCHING DC POWER SUPPLY

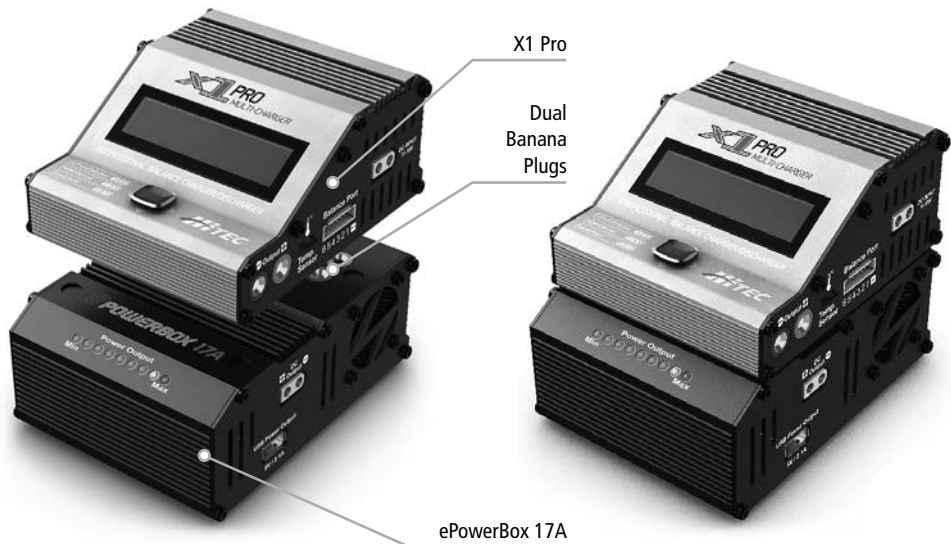
## 3. Features

- Wide Voltage Input Range of 100-240 VAC for Worldwide Operation
- Active Power Factor Correction for a Lower AC Input Current and Less Interference
- Lightweight and Compact
- Two DC Power Outputs
- ON/OFF Power Switch
- 9 LED Indicator Lights Display Output Current Draw
- Built-in 5 V/2.1 A USB Power
- Smart Fan Cooling System
- Temperature Protection Circuit
- Built-in Safety Features
- Works Seamlessly with X1 Pro Charger

## 4. Connecting to the X1 Pro Charger

On the top of the ePowerBox 17A there is a DC output specifically designed for use with our X1 Pro Charger. Remove the plastic short protectors from the charger and replace with the included dual sided banana clips.

Now you can set the X1 Pro on top of the ePowerBox 17A for an integrated charging solution.



## 5. Connecting to Other Devices

You can connect the ePowerBox 17A to other devices by using the banana plugs on top of the unit or by utilizing the XT60 plug on the side.

## 6. Operation

To use the power supply after you connect the device to it, turn it on with the power switch on the side. The LEDs indicate output power from minimum to maximum in 2 amp increments.

In the event of a charger malfunction, such as overheating or short circuit, all LEDs will shut off. Correct the problems and restart the power supply.



## 7. Related Products

### X1 Pro

|  |                     |
|--|---------------------|
| Input Voltage Range:                           | 11~18 Volts DC      |
| Charge Circuit Power:                          | 180 Watts           |
| Discharge Circuit Power:                       | 30 Watts            |
| Charge Current Range:                          | 0.1-16.0 Amps       |
| Discharge Current Range:                       | 0.1-8.0 Amps        |
| LiPo, LiFe & Lilon<br>Balancing Current Drain: | 200 mA per cell     |
| LiPo, LiFe & Lilon<br>Cell Count:              | 1-6 Cells           |
| Maximum NiCd/NiMH<br>Cell Count:               | 1-15 Cells          |
| Lead Acid (Pb)<br>Cells/ Voltage:              | 2-20 Volts          |
| Dimensions (WxDxH):                            | 3.6 x 4.4 x 2.0 in. |
| Weight:  | 14.3 Ounces         |



X1 Pro

## Table des matières

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| 1. Introduction .....                           | 14 | 3. Propriétés .....                       | 18 |
| 1.1. Déclaration de conformité CE .....         | 14 | 4. Branchement au chargeur X1 Pro .....   | 18 |
| 1.2. Elimination .....                          | 14 | 5. Branchement à d'autres chargeurs ..... | 18 |
| 1.3. Garantie/Exclusion de responsabilité ..... | 15 | 6. Mise en service .....                  | 19 |
| 1.4. Réparation et maintenance .....            | 15 | 7. Produits apparentés .....              | 19 |
| 1.5. Informations importantes de sécurité ..... | 16 |   |    |
| 2. Contenu de l'emballage .....                 | 16 |   |    |
| 2.1. Caractéristiques techniques .....          | 17 |   |    |
| 2.2. Présentation générale .....                | 17 |   |    |

F

## 1. Introduction

Nous vous félicitons pour l'acquisition de ce HiTEC ePowerBox 17A. Nous sommes sûrs que les performances de ce bloc d'alimentation secteur vous donneront entière satisfaction, car il a été développé et fabriqué par des spécialistes suivant les normes de qualité et de fabrication les plus élevées.

Le ePowerBox 17A est capable de convertir le courant alternatif 100-240 V en courant continu 13,8 V sous une intensité de sortie maximale de 17A.

Ce bloc secteur a été développé pour fonctionner avec notre chargeur HiTEC X1 Pro, mais il est compatible avec de nombreux chargeurs.

Veuillez prendre le temps de lire ce mode d'emploi pour vous familiariser avec votre nouvel appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Nous espérons que vous utiliserez votre nouveau bloc d'alimentation secteur avec satisfaction pendant de longues années.

### 1.1. Déclaration de conformité CE

L'évaluation de l'appareil a été réalisée suivant les directives européennes harmonisées. Vous possédez donc un produit dont la conception satisfait aux objectifs de protection de la Communauté européenne relatifs à l'utilisation des appareils en toute sécurité.

Vous pouvez consulter la version intégrale de la Déclaration de conformité CE au format PDF sur [www.multiplex-rc.de](http://www.multiplex-rc.de), rubrique "Downloads".

### 1.2. Elimination

Le symbole de la poubelle barrée sur le produit indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les autres ordures ménagères, mais via un système d'élimination adapté. Dans les pays de l'UE (Union européenne), les appareils électriques ne peuvent pas être éliminés avec les ordures ménagères ou les déchets non recyclables (WEEE - Waste of Electrical and Electronic

Equipment, directive 2002/96/CE). Veuillez déposer l'appareil usagé au point de collecte public de votre commune ou de votre domicile (par ex. déchetterie). L'appareil y sera recyclé correctement et gratuitement. En restituant votre appareil usagé, vous apportez une précieuse contribution à la protection de l'environnement.

## 1.3. Garantie/Exclusion de responsabilité

MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG décline toute responsabilité pour la perte, les dégâts ou les coûts encourus en raison de l'utilisation non conforme ou incorrecte de ce produit. Dans les limites permises par la loi, l'obligation de MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG de réparer les dommages, quel que soit le motif juridique, se limite au prix facturé pour le volume des marchandises directement impliquées dans l'événement générateur du dommage de MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG. Cette disposition n'est pas applicable dès lors que MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG engage sa responsabilité sans restrictions pour faute intentionnelle ou négligence grave en vertu des prescriptions légales contraignantes.

Nous garantissons nos produits en vertu des dispositions légales en vigueur. Veuillez vous adresser à votre détaillant pour faire valoir toute prétention de garantie.

La garantie ne couvre pas les dysfonctionnements causés par :

- Une utilisation non conforme
- Un entretien non conforme, inexistant ou tardif ou encore un entretien réalisé par un service non agréé
- Des connexions erronées
- L'utilisation d'accessoires non d'origine MULTIPLEX/HITEC
- Une modification/réparation non réalisée par MULTIPLEX ou par le S.A.V. de MULTIPLEX
- Une détérioration involontaire ou volontaire
- Des défauts liés à l'usure normale
- L'utilisation au mépris des spécifications techniques ou avec des composants d'autres fabricants.

**MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG**  
Westliche Gewerbestraße 1  
D-75015 Bretten-Gölshausen

**S.A.V. Multiplex/HITEC** : +49 (0) 7252 - 5 80 93 33

F

## 1.4. Réparation et maintenance

Veuillez vous adresser à la société MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co. KG pour toute opération de maintenance du HiTEC ePowerBox 17A.

1. Téléchargez le formulaire de demande S.A.V. depuis notre page web sur :  
[www.multiplex-rc.de/service/service-adressen.html](http://www.multiplex-rc.de/service/service-adressen.html)
2. Complétez le formulaire et joignez une copie du justificatif d'achat portant la date de l'achat.
3. Retournez le produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage sûr (garni de chips d'emballage ou du papier journal). **La société Multiplex Modellsport GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas d'avarie de transport.**

4. Envoyez le paquet en port payé (les envois contre remboursement ou insuffisamment affranchis ne seront pas acceptés) avec un service de messagerie offrant le suivi de l'envoi (UPS, La Poste, FedEx etc.) à :

**Multiplex Modellsport GmbH & Co. KG**  
Westliche Gewerbestr. 1  
D-75015 Bretten (Gölshausen)

# ePOWERBOX 17A

SWITCHING DC POWER SUPPLY

## 1.5. Informations importantes de sécurité

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des informations et avertissements sur la sécurité importants. Veuillez le conserver toujours à portée de main et le remettre à la personne à laquelle vous céderiez le produit. **Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi ! Veuillez respecter les consignes de sécurité !**

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi dans son intégralité, ainsi que les consignes de sécurité suivantes (de cette notice ou fournies séparément) avant d'utiliser cet appareil.

F

1. Ne jamais ouvrir l'appareil. Ne jamais modifier ses caractéristiques techniques. Veuillez n'utiliser que des accessoires et et pièces de rechange d'origine.
2. Si vous utilisez cet appareil avec des produits d'autres fabricants, assurez-vous de leur qualité et de leur bon fonctionnement. Tout assemblage ou modification doit être soigneusement testé avant utilisation.
3. Ne pas utiliser l'appareil en cas de dysfonctionnement apparent. Veuillez d'abord localiser la panne et l'éliminer.
4. Veuillez protéger l'alimentation de la poussière, de l'humidité, de la pluie, de la chaleur et des vibrations.
5. L'alimentation peut devenir très chaude pendant le fonctionnement. Veuillez prendre des précautions avant de la toucher !
6. Les fentes du boîtier servent à refroidir l'appareil. Veuillez ne pas les couvrir ou les obturer. L'appareil doit être placé à un endroit dégagé pour permettre la libre circulation de l'air.
7. Pendant le fonctionnement, l'alimentation, le chargeur et les batteries à charger doivent être placés sur une surface résistant à la chaleur et ne conduisant pas l'électricité. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matières facilement inflammables.
8. Chargez vos batteries toujours sous surveillance et ne laissez jamais le chargeur branché sans surveillance !
9. Ne jamais connecter les cordons d'alimentation entre eux. Le cordon d'alimentation ne doit pas être emmêlé pendant le fonctionnement.
10. Veillez à toujours respecter la polarité. Raccordez le câble rouge (+) au pôle positif de l'appareil et le câble noir (-) au pôle négatif de l'appareil.
11. Connectez d'abord tous les appareils au bloc d'alimentation avant de connecter le ePowerBox 17A au secteur.

## 2. Contenu de l'emballage

- ePowerBox 17A
- Bloc d'alimentation





# ePOWERBOX 17A

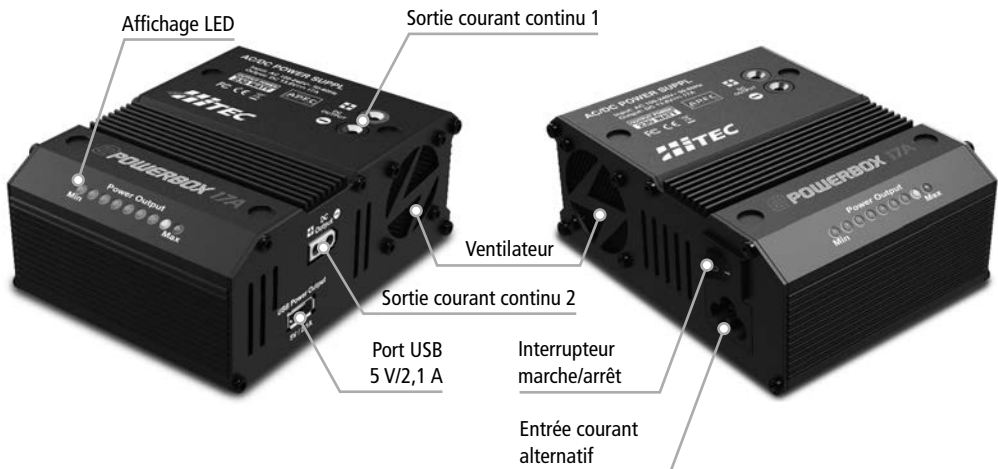
SWITCHING DC POWER SUPPLY

## 2.1. Caractéristiques techniques

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Tension d'alimentation courant alternatif : | 100 - 240 V           |
| Fréquence courant alternatif :              | 50-60 Hz              |
| Tension de sortie courant continu :         | 13,8 V ( $\pm 0,2$ V) |
| Courant de sortie :                         | 17 A ( $\pm 0,5$ A)   |
| Courant de sortie maximum :                 | 17,5 A, 500 ms        |
| Puissance :                                 | 230 Watt              |
| Protection :                                | 5 A à l'entrée        |
| Ondulation résiduelle :                     | 150 mV                |
| Rendement :                                 | 91 %                  |
| Facteur de puissance :                      | > 0,98                |
| Protection contre la surchauffe :           | < 65° C               |
| Température d'utilisation :                 | 0-40° C               |
| Dimensions :                                | 12,6 x 9,3 x 5 cm     |
| Poids :                                     | 600 g                 |

F

## 2.2. Présentation générale



# ePOWERBOX 17A

SWITCHING DC POWER SUPPLY

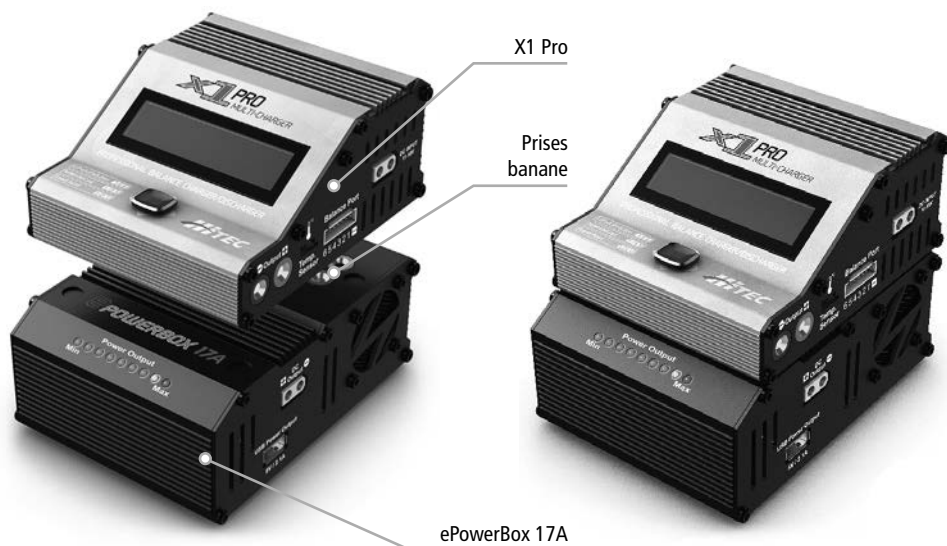
## 3. Propriétés

- Léger et compact
- 2 sorties de courant continu (internes en parallèle), max. 17 A au total et 230 Watt
- Tension de sortie courant continu 13,8 Volt  $\pm$  0,2 Volt
- 2 ports USB de 5 V jusqu'à 2100 mA, pour Mp3, mobile ou similaire
- Ventilateur régulé (en fonction de la chaleur restituée)
- Boîtier résistant faisant office de dissipateur
- Protection contre la surchauffe avec arrêt automatique de l'appareil
- Protection contre la surcharge avec arrêt automatique de l'appareil
- Protection contre les courts-circuits en sortie
- Neuf voyant LED indiquant le courant de sortie
- Compatible avec le chargeur X1 Pro
- Interrupteur marche/arrêt

## 4. Branchement au chargeur X1 Pro

Sur le dessus du ePowerbox 17A, vous trouverez une sortie de courant continu spécialement adaptée pour l'utilisation avec le chargeur X1 Pro.

Pour raccorder le chargeur au bloc d'alimentation, veuillez d'abord retirer les caches en plastique du chargeur et y insérer les fiches banane fournies (2 unités). Ensuite, branchez le X1 Pro au bloc d'alimentation.



## 5. Branchement à d'autres chargeurs

Vous pouvez aussi raccorder d'autres chargeurs via les prises banane situées sur le dessus ou via le connecteur XT60 situé sur le côté du ePowerbox 17A.

## 6. Mise en service

Après le branchement du chargeur, mettez sous tension le ePowerbox 17A à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt situé sur le côté du bloc d'alimentation. Les voyants LED indiquent la plage de courant de sortie minimum à maximum par paliers de 2 A.



En cas de dysfonctionnement, tous les voyants LED s'éteignent. Veuillez supprimer la panne et redémarrer le bloc d'alimentation.

F

## 7. Produits apparentés

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Tension d'entrée :      | 11-18 Volt courant continu |
| Puissance de charge :   | 180 Watt                   |
| Puissance de décharge : | 30 Watt                    |
| Courant de charge :     | 0,1-16,0 A                 |
| Courant de décharge :   | 0,1-8,0 A                  |
| Courant d'équilibrage : | 200 mA/élément             |
| LiPo, LiFe, Lilon :     | 1-6 éléments               |
| NiCd, NiMH :            | 1-15 éléments              |
| Batteries au plomb :    | 2-20 Volt                  |
| Dimensions :            | 9,1 x 11,2 x 5,1 cm        |
| Poids :                 | 405 g                      |



X1 Pro

# **HITEC**

Im Vertrieb von: | Distributed by: | Distribué par:  
MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co. KG  
Westliche Gewerbestraße 1  
75015 Bretten-Gölshausen – Germany

